



Danbury Public Schools, Danbury Family Learning Center,
Inc. & Sodexo, Inc.
Presents

Family Camp

“Together We Can Achieve More”

Family Camp
Topics
available in
English
Spanish
Portuguese

The Un-Conference for Families
Sat. April 1, 2017
8:30-12:30 Rogers Park Middle School
21 Memorial Dr. Danbury, CT
FREE
Onsite Kindergarten Registration!!

Every family brings an important & unique perspective to share with each other. The un-conference is about sharing strategies and ideas that benefit our families, children, teachers & the community.

Based on “a parent is a child’s first teacher,” face-to-face conversations rely upon the expertise & perspective of families. Discussion leaders will lead a collaborative dialogue with parents, teachers, school & community leaders. Sessions are geared toward families with students in elementary grades. Child care & activities will be provided. Event is FREE. Raffles & books for everyone.

8:30-9:00 am Registration and breakfast
9:00-9:30 am Welcome and Ground Rules
9:45-10:45 am Session 1
10:45-11:00 am Break
11:00-12:00 noon Session 2
12:00 noon-12:15 pm Closing

Invite your neighbors—families with children not yet enrolled in school are welcome!!

Onsite Kindergarten registration for the 2017-2018 year. Visit <https://sites.google.com/a/danbury.k12.ct.us/schoolregistration/> for more information and what is needed to register your child.



Escuelas Públicas de Danbury, Centro de Aprendizaje
familiar de Danbury , Inc. & Sodexo, Inc.
Presenta

Campamento Familiar

“Juntos Podemos Lograr Más”

La Un-Conferencia Para las Familias

Sábado. Abril 1, 2017

8:30-12:30 Rogers Park Middle School

21 Memorial Dr. Danbury, CT

GRATIS

Registración para el Jardín de Infancia!!

**Campamento
Familiar
estará
disponible en
Inglés
Español
Portugués**

Cada familia trae una perspectiva importante y única para compartir con los demás. La Conferencia es compartir estrategias e ideas que beneficien a nuestras familias, niños, maestros y la comunidad.

Basado en “Un padre es el primer Maestro del niño,” conversaciones cara a cara se basan en la experiencia y la perspectiva de las familias. Líderes de discusión liderarán a un diálogo colaborativo con padres, Maestros, Líderes Escolares y Comunitarios. Las sesiones están orientadas a familias con estudiantes en los grados elementales. Cuidado de niños y actividades serán proporcionados. El evento es gratis. Rifas y libros para todos.

8:30-9:00 am Registración y desayuno

9:00-9:30 am Bienvenida y Reglas básicas

9:45-10:45 am Sesión 1

10:45-11:00 am Descanso

11:00-12:00 noon Sesión 2

12:00 noon-12:15 pm Clausura

Invitar a sus vecinos, las familias con niños no matriculados en la escuela son bienvenidos!!

Registración para el Jardín de Infancia para el año 2017-2018 . Visite
<https://sites.google.com/a/danbury.k12.ct.us/schoolregistration/>
para más información y lo que se necesita para inscribir a su hijo.



Escolas Públicas de Danbury, Centro de Aprendizado das famílias de Danbury, Inc. e Sodexo, Inc.
Apresenta

Acampamento Familiar

"Juntos podemos conquistar mais"

Os Temas
estarão
disponíveis
em Inglês,
Espanhol e
Portugues

Uma Conferência para as Famílias
Sábado. 1 de abril de 2017
8:30am-12:30pm Rogers Park Middle
School
21 Memorial Dr- Danbury, CT
Gratis

Matrícula para o Jardim de Infância no local !!

Cada família traz uma perspectiva importante e única para compartilhar uns com os outros. A conferência é sobre o compartilhamento de estratégias e idéias que beneficiam nossas famílias, crianças, professores e a comunidade.

Com base em "Pais são os primeiros professores de uma criança", conversas face-a-face dependem da experiência e perspectiva das famílias. Os líderes de discussão irão liderar um diálogo colaborativo com pais, professores, líderes escolares e comunitários. As sessões são voltadas para famílias com alunos nas séries primárias. Cuidados infantis e atividades para as crianças serão fornecidos. O evento é GRÁTIS. Sorteios e livros para todos.

8: 30-9: 00 Registro e Café da manhã
9: 00-9: 30h Boas-vindas e regras básicas
9h45-10h45 Sessão 1
10: 45-11: 00h Pausa
11: 00-12: 00 Sessão 2
12: 00h-12: 15h Fechamento

Convide seus vizinhos - famílias com filhos ainda não matriculados na escola são bem-vindas !!

Matriculas para Jardim de Infancia no local para o ano 2017-2018. Visite
<https://sites.google.com/a/danbury.k12.ct.us/schoolregistration/>
Para obter mais informações e o que é necessário para registrar seu filho.

Registration Form: Formulario de inscripción: Formulário de registro

Parent/Guardian Names: Nomes de pais / tutores: Nombres de los Padres /Tutores

Children's Names & Ages: Nombres de los Niños y Edad: Nomes e Idades das Crianças _____

Telephone Number: Número de Teléfono: Número de telefone

Email Address: Endereço de e-mail: Correo Electrónicos

*The best way to reach me is (check one): Email _____ Telephone _____
La mejor manera de contactarme es (Marque Uno): Correo _____ Teléfono _____
A melhor maneira de me contactar é (marque uma): Email _____ Telefone _____*

I am interested in learning about the following topics: check all that apply

- Healthy cooking & preparing meals
 - Special education—what is the process & how I can help?
 - Disciplining my child
 - Developing a healthy relationship with my child
 - Healthy finances
 - Talking to my child's teacher
 - Being active in my child's school
 - Helping to develop policies in my child's school
 - Supporting my child to be a success student
 - Immigrant-what does that mean to my family
 - Healthy choices for my child's lunch
 - I am new to Danbury Public Schools—what can I expect?
 - How can I help in my community
 - OTHER—what do you want to talk about???? _____
-

Estou interessado em aprender sobre os seguintes tópicos: marque todos os que lhe interessam:

- Cozinhar saudável e preparar refeições
- Educação especial - qual é o processo e como posso ajudar?

- Disciplinando meu filho
 - Desenvolver um relacionamento saudável com meu filho
 - Finanças saudáveis
 - Conversando com o professor do meu filho
 - Estar ativo na escola do meu filho
 - Ajudando a desenvolver políticas na escola do meu filho
 - Apoiar meu filho para ser um estudante de sucesso
 - Imigrante - o que isso significa para minha família
 - Escolhas saudáveis para o almoço do meu filho
 - Sou novo nas Escolas Públicas de Danbury - o que posso esperar?
 - Como posso ajudar na minha comunidade
- OUTROS - sobre o que você quer falar ????

Estoy interesado en aprender sobre los siguientes temas: Marque todas las que aplican

- Cocinar y preparar comidas saludables
 - Educación especial: ¿Cuál es el proceso y como puedo ayudar ?
 - Disciplinar a mi hijo
 - Desarrollar una relación sana con mi hijo
 - finanzas Sanas
 - Hablando con el Maestro de mi hijo
 - Estando Activo en la escuela de mi hijo
 - Ayudar a desarrollar políticas en la escuela de mi hijo
 - Apoyar a mi hijo para ser un estudiante de éxito
 - Inmigrantes-qué significa eso para mi familia
 - Opciones saludables para el almuerzo de mi hijo
 - Soy nuevo en las escuelas públicas de Danbury — ¿Qué puedo esperar?
 - Cómo puedo ayudar en mi comunidad
- Otros—De que quieres hablar???? _____

Please return this form to DFCL, 49 Osborne St. Danbury, CT 06810

Por favor devuelva la parte inferior de este formulario a DFCL, 49 Osborne St. Danbury, CT 06810

Por favor, envie a ultima parte deste formulário para DFCL, 49 Osborne St. Danbury, CT 06810